

Hechos sobre el Radón

- * Niveles altos de radón son encontrados a lo largo de Carolina del Norte
- * El radón es radioactivo
- * El radón es la segunda causa principal de cáncer de pulmón después de fumar
- * El radón es la causa principal de cáncer en los que no fuman
- * El radón es responsable por 21,000 muertes por cáncer de pulmón cada año
- * No hay síntomas inmediatos por la exposición al radón
- * El radón se encuentra presente tanto en espacios interiores como exteriores
- * El radón puede acumularse en cualquier edificio, no solamente en hogares
- * Los sistemas de reducción de radón trabajan bien y no son muy costosos

Qué es el Radón

El radón proviene de la descomposición natural del uranio en el suelo, rocas, arena, y agua y se mete en el aire que usted respira. En Carolina del Norte, el uranio se encuentra naturalmente en nuestras formaciones geológicas. Usted puede tomar medidas para reducir y controlar la cantidad de radón en el hogar tales como haciendo pruebas de grietas en el techo e instalando sistemas de reducción de radón.

Cómo entra el radón en su casa?

En algunas casas, la diferencia en la presión del aire entre el interior de la casa y el suelo fuera de la casa causa una fuerza como un vacío que atrae al radón a la casa a través de grietas en los cimientos u otras aperturas (huecos alrededor de tuberías o juntas). Como el radón no se ve y no tiene olor, es importante hacer pruebas de radón en su hogar. La Agencia Protectora del Ambiente (EPA por sus siglas en inglés) recomienda hacer pruebas de radón en el hogar cada 2 años como parte de su rutina de mantenimiento del hogar.



Lista de Verificación de Radón del Inquilino

Para cumplir con la responsabilidad de proveer a los inquilinos propiedades habitables, los propietarios tienen que atender los problemas de radón que ocurren en propiedades de alquiler. Si usted reside en una propiedad de alquiler, comuníquese con el propietario o administrador de la propiedad para discutir cualquier preocupación con la calidad del aire interior.

- * Averigüe si el edificio donde usted vive ha sido examinado para radón.
- * Si su edificio no ha sido examinado para radón, pida al dueño del edificio que haga la prueba, o haga usted la prueba de su propia casa o apartamento.
- * Siga las instrucciones incluidas en su estuche de pruebas de radón. Si su prueba a corto plazo demuestra niveles de radón sobre 4 pCi/L, la EPA recomienda hacer una prueba de seguimiento.
- * Si su prueba demuestra niveles de radon sobre 4 pCi/L, notifique al dueño del edificio por escrito. Dialogue con el dueño sobre la necesidad de pruebas adicionales y reparaciones para reducción del radón.
- * De usted tener niveles altos de radón o necesita información adicional y asistencia sobre pruebas para radón y reparaciones por radón, comuníquese con su oficina estatal de radón, la Línea de Ayuda Nacional de Radón (National Radon Helpline en inglés) u otras organizaciones que trabajan con problemas de radón o del hogar. Ver abajo para información de contacto.

Información Adicional

Para más información en como reducir o controlar la cantidad de radón en su hogar, visite:

https://www.epa.gov/sites/default/files/2016-12/documents/2016_a_citizens_guide_to_radon.pdf

El Programa de Radón de NC recibió fondos de la EPA de E.U para obsequiar 3,000 estuches para pruebas de radón a corto plazo comenzando en enero 2021—un estuche por hogar. Cuando se acabe este suministro de estuches gratuitos, usted puede ordenar un escuche en www.sosradon.org. Para más información, favor de comunicarse al 919-814-2290, visitar:

<http://www.ncradon.org/Home.html>, o comunicarse con el Coordinador de Radón de NC DHHS, Phillip Gibson al 828-712-0972 ó phillip.gibson@dhhs.nc.gov

Para más información en pruebas de agua de pozo, favor visite el sitio web de Union County Septic Systems, Wells & Water Protection (Sistemas Sépticos del Condado Union, Pozos & Protección de Agua) en:

<https://www.unioncountync.gov/departments/environmental-health/septic-systems-and-wells>

Línea Directa Nacional de Radón (Inglés) (800) 557-2366 • Línea Directa Nacional de Radón (En Español) (866) 528-3187 • Línea Nacional de Arreglos de Radón: Para información general en reparaciones o reducción del nivel de radón en el hogar, llame al 1(800) 644-6999